

Conținutul-cadru al memoriului de prezentare

I. Denumirea proiectului: **CONSTRUIRE UNITATE DEPOZITARE CEREALE**

II. Titular:

- numele: **GRUP DE PRODUCATORI CEREALE AGROIND S.R.L.**
- adresa poștală: **com. Diosig, str. Horea, nr. 17C, jud. Bihor**
- numărul de telefon, de fax și adresa de e-mail, adresa paginii de internet: -
- numele persoanelor de contact: **Suteu Gabriel - Ioan**
- director/manager/administrator: **Suteu Gabriel - Ioan**
- responsabil pentru protecția mediului: -

III. Descrierea caracteristicilor fizice ale întregului proiect:

a) un rezumat al proiectului: Terenul studiat are o suprafață totală de 10000 mp, reprezentând teren în extravilanul localității Chiraleu, com. Chislaz, conform C.F. nr. 52308. Se propune construirea unei hale pentru depozitarea cerealelor, a unui sopron pentru recepția lor, a 3 silozuri de depozitare și a unui corp administrativ. Acesta ii este necesar investitorului în vederea dezvoltării afacerii ce se bazează pe cultivarea, valorificarea și depozitarea cerealelor. Construcțiile se vor realiza / amplasa pe terenul proprietate personală nefiind nevoie de acordul vecinilor. Accesul pe amplasament se va face din drumul public de acces DC 280.

b) justificarea necesității proiectului: beneficiarul dorește realizarea acestei investiții pentru a dezvolta afacerea în domeniul depozitării cerealelor.

c) valoarea investiției: 7006994 lei.

d) perioada de implementare propusă: luna 03.2020 – 10.2020.

e) planșe reprezentând limitele amplasamentului proiectului, inclusiv orice suprafață de teren solicitată pentru a fi folosită temporar (planuri de situație și amplasamente): plansa A01 – plan de situație

f) o descriere a caracteristicilor fizice ale întregului proiect, formele fizice ale proiectului (planuri, clădiri, alte structuri, materiale de construcție și altele).

Ansamblul proiectat se compune din următoarele obiecte:

Nr. crt	Construcția studiată	Ac/L (mp/m)	Ad (mp)	Regim înaltime	h (m)	Volum (mc)
1	Corp administrativ	220,50	220,50	P	2,43 – 4,58	
2	Hala depozitare cereale	2955,00	2955,00	P	9,49 – 11,26	
3	Cuvă recepție cereale	67,00	67,00		2,44	
4	Curățitor	18,00	18,00			
5	Cuvă elevatoare	20,00	20,00			
6	Uscător	70,00	70,00			
7	Silozuri depozitare cereale	713,10	713,10			
8	Elevator descărcare în auto	11,70	11,70			
9	Cameră tablou electric	15,75	15,75	P	2,70	
10	Șopron recepție cereale	313,50	313,50	P	9,49 – 10,74	
11	Cântar auto	54,00				
12	Platformă exterioară	3800,00				
13	Împrejmuire (ml)	436,00			2,00	

Corpul administrativ este amplasat în zona de acces pe amplasament. Clădirea are dimensiunile în plan 7,00m x 31,50m și suprafața construită de 220,50mp. Înălțimea la streșină este de 2,43m iar înălțimea la coamă este de 4,58m.

Descrierea functionala

Numele incaperii	Suprafata "mp"	Inaltimea "m"	Finisajul
HOL	36,84	2,55	gresie
VESTIAR	12,35	2,55	gresie
WC	2,45	2,55	gresie
WC	2,45	2,55	gresie
DUȘ	3,85	2,55	gresie
SALA DE MESE	22,56	2,55	gresie
LABORATOR	27,08	2,55	gresie
BIROU ȘEF FERMĂ	22,56	2,55	gresie
DEPOZIT MATERIALE MĂRUNTE	32,06	2,55	gresie
SALA SERVERE	13,06	2,55	gresie

Hala pentru depozitarea cerealelor va fi pe un singur nivel (parter) și va avea 4 compartimente. Dimensiunile în plan ale acesteia sunt de 20,60 m X 143,45 m, înălțimea la streșină de 9,49 m, înălțimea la coamă de 11,26 m. Cu o suprafață construită de 2.955,00mp, va fi realizată cu o structură de rezistență metalică alcătuită din fermă metalică și fundații izolate din beton armat. De la cota ±0,00 până la cota +5,00 închiderile perimetrice sunt din tr-un zid de sprijin perimetral iar de la cota +4,75 până sub cornișă închiderile sunt cu tablă cutată de 0,5mm grosime. Acoperișul este cu învelitoare din tablă cutată de 0,5mm grosime. Structura realizată din oțel va fi protejată corosiv cu 2 straturi de vopsea astfel încât să asigure durabilitatea protecției minimă de 20 de ani prevăzută de normativ. Structura secundară se va realiza din profile C și Z galvanizate.

Perimetral și între cele 4 compartimente, pentru a putea depozita cerealele la sol, se va realiza un perete de sprijin cu secțiunea de 0,30 m, cu fundații independente de cele ale structurii metalice. Pardoseala se va executa din beton armat C25/30 de 20 cm, pe un strat de minim 25 cm balast compactat (95% Proctor). Ușile de acces – 8 buc. interioare (6,00m x 4,50m) și 2 exterioare (25,00m x 4,50m) vor fi rulante.

Cuva recepție cereale este o cuvă din beton armat având dimensiunile interioare 15,20m x 3,00m și adâncimea utilă maximă de 1,80m. La capătul ei este prevăzută o cuvă pentru elevator cu dimensiunile interioare 3,00 x 3,50m și adâncimea de 3,00m.

Curățitorul este un utilaj care va rezema pe o placă din beton armat cu dimensiunile de 3,00m x 6,00m. Înălțimea la care se realizează această placă este +2,60m. Placa de beton descarcă prin intermediul unor pereți din zidărie de cărămidă pe un radier din beton armat de dimensiuni 3,00m x 6,00m și înălțime 0,50m.

Este un utilaj care reazemă pe o fundație din beton armat sub forma unui radier din beton armat cu dimensiuni de 5,00 x 14,00m și grosimea de 0,50m. Fundațiile vor asigura adaptarea la teren a uscătorului și a sistemului de aspirație.

Se vor realiza 3 silozuri de depozitare cereale împreună cu echipamentele de transport pentru alimentarea și golirea acestora. Cele 3 silozuri, având capacitatea de 2500to fiecare, au o structură metalică și reazemă pe radier octogonal din beton armat având înălțimea de 50cm, din care se ridică o grindă inelară perimetrală din beton armat, având secțiunea totală de 65 x 110cm.

Construcția este o clădire parter cu suprafața construită de 313,50mp. Dimensiunile în plan ale construcției sunt 16,50m x 19,00m. Clădirea are înălțimea la streșină 9,49m și înălțimea la coamă 10,74m. Structura constructivă a șopronului este alcătuită din fundații izolate din beton armat, cadre transversale metalice, șarpantă cu structură metalică și învelitoare din tablă cutată.

- profilul și capacitățile de producție: capacitatea de depozitare este de 2500t pentru fiecare siloz și 4435mc pentru hala de depozitare.
- descrierea instalației și a fluxurilor tehnologice existente pe amplasament (după caz): activitatea întreprinsă implica conditionarea și depozitarea cerealelor în silozurile și hala propusă.
- descrierea proceselor de producție ale proiectului propus, în funcție de specificul investiției, produse și subproduse obținute, mărimea, capacitatea: activitatea întreprinsă nu implica un proces de producție; capacitatea de depozitare cereale este de 7500tone în silozuri și 4435mc în hala.
- materiile prime, energia și combustibilii utilizați, cu modul de asigurare a acestora: materiile prime folosite sunt reprezentate de cerealele cultivate și recoltate de pe terenurile proprii; energia utilizată în procesul tehnologic este cea electrică obținută prin bransament la rețeaua stradală; nu sunt utilizați combustibili în activitatea desfășurată.
- racordarea la rețelele utilitare existente în zonă: amplasamentul studiat dispune de rețele de utilități; apa se obține din putul forat existent pe amplasament; apele uzate se canalizează în rezervorul vidanjabil existent.
- descrierea lucrărilor de refacere a amplasamentului în zona afectată de execuția investiției: zona ramasă liberă de construcții va fi destinată spațiilor verzi. Terenurile afectate de execuția lucrărilor vor fi aduse la starea inițială.
- căi noi de acces sau schimbări ale celor existente: amplasamentul dispune de acces la drum public DC 280. Nu se vor deschide noi căi de acces.
- resursele naturale folosite în construcție și funcționare: pentru realizarea construcției se vor folosi materiale de construcții provenite din natură: pietris, nisip, piatra spartă.
- metode folosite în construcție/demolare: conform legislației în vigoare.
- planul de execuție, cuprinzând faza de construcție, punerea în funcțiune, exploatare, refacere și folosire ulterioară: realizarea infrastructurii, realizarea suprastructurii, montajul silozului, probele tehnologice și punerea în funcțiune.
- relația cu alte proiecte existente sau planificate: pe amplasamentul studiat există clădiri și amenajări cu caracter agrotehnic ce vor relationa în strânsă legătură cu cele nou propuse.
- detalii privind alternativele care au fost luate în considerare: nu s-au luat în considerare alte alternative.
- alte activități care pot apărea ca urmare a proiectului (de exemplu, extragerea de agregate, asigurarea unor noi surse de apă, surse sau linii de transport al energiei, creșterea numărului de locuințe, eliminarea apelor uzate și a deșeurilor): în urma implementării proiectului nu apar alte activități în afara celor propuse de domeniul de activitate.
- alte autorizații cerute pentru proiect: conform certificatului de urbanism.

IV. Descrierea lucrărilor de demolare necesare:

- planul de execuție a lucrărilor de demolare, de refacere și folosire ulterioară a terenului;
- descrierea lucrărilor de refacere a amplasamentului;
- căi noi de acces sau schimbări ale celor existente, după caz;
- metode folosite în demolare;
- detalii privind alternativele care au fost luate în considerare;
- alte activități care pot apărea ca urmare a demolării (de exemplu, eliminarea deșeurilor); nu sunt propuse lucrări de demolare.

V. Descrierea amplasării proiectului: com. Chislaz, sat Chiraleu, nr. CAD 52308, jud. Bihor.

- distanța față de granițe pentru proiectele care cad sub incidența [Convenției](#) privind evaluarea impactului asupra mediului în context transfrontieră, adoptată la Espoo la 25 februarie 1991, ratificată prin [Legea nr. 22/2001](#), cu completările ulterioare: proiectul nu intra sub incidența legii 22 / 2001; distanța = 23.5 km.

– localizarea amplasamentului în raport cu patrimoniul cultural potrivit Listei monumentelor istorice, actualizată, aprobată prin [Ordinul ministrului culturii și cultelor nr. 2.314/2004](#), cu modificările ulterioare, și Repertoriului arheologic național prevăzut de [Ordonanța Guvernului nr. 43/2000](#) privind protecția patrimoniului arheologic și declararea unor situri arheologice ca zone de interes național, republicată, cu modificările și completările ulterioare: amplasamentul studiat nu face parte din nici un sit arheologic sau de patrimoniu cultural.

– hărți, fotografiile ale amplasamentului care pot oferi informații privind caracteristicile fizice ale mediului, atât naturale, cât și artificiale, și alte informații privind:

- folosințele actuale și planificate ale terenului atât pe amplasament, cât și pe zone adiacente acestuia: destinația actuală a terenului este de teren intravilan – curți-construcții și va rămâne neschimbată;

- politici de zonare și de folosire a terenului: teren pentru activități agricole.

- arealele sensibile: terenului nu face parte din nici un areal sensibil.

– coordonatele geografice ale amplasamentului proiectului, care vor fi prezentate sub formă de vector în format digital cu referință geografică, în sistem de proiecție națională Stereo 1970;

x=296355.786

x=296389.768

x=296198.017

x=296164.255

y=648188.908

y=648132.503

y=648016.795

y=548072.836

– detalii privind orice variantă de amplasament care a fost luată în considerare: nu s-a luat în considerare nici o altă variantă de amplasament.

VI. Descrierea tuturor efectelor semnificative posibile asupra mediului ale proiectului, în limita informațiilor disponibile:

A. Surse de poluanți și instalații pentru reținerea, evacuarea și dispersia poluanților în mediu:

a) protecția calității apelor: - activitatea propusă nu implică poluanți pentru ape.

- sursele de poluanți pentru ape, locul de evacuare sau emisarul;

- stațiile și instalațiile de epurare sau de preepurare a apelor uzate prevăzute;

b) protecția aerului:

- sursele de poluanți pentru aer, poluanți, inclusiv surse de mirosuri: Emanații de gaze de eșapament rezultate de la circulația utilajelor și a mijloacelor de transport în incintă, însă acestea se încadrează în limitele prevăzute de norme.

- instalațiile pentru reținerea și dispersia poluanților în atmosferă: procesul de producție nu necesită montarea unor instalații pentru reținerea și dispersia poluanților în atmosferă.

c) protecția împotriva zgomotului și vibrațiilor:

- sursele de zgomot și de vibrații: activitatea întreprinsă nu implică zgomote sau vibrații peste limitele admise.

În cadrul investiției, ca surse de zgomot identificăm utilajele agricole necesare desfășurării activității agricole întreprinsă de beneficiar.

Surse de zgomot și vibrații sunt mijloacele auto care tranzitează zona obiectivului, pentru care nu se impune adoptarea de măsuri specifice.

Aceste surse produc o cantitate de mai mică de 65dB în timpul zilei.

- amenajările și dotările pentru protecția împotriva zgomotului și vibrațiilor: nu sunt necesare dotări pentru protecția împotriva zgomotului și vibrațiilor.

d) protecția împotriva radiațiilor:

- sursele de radiații: nu sunt surse de radiații.

- amenajările și dotările pentru protecția împotriva radiațiilor: nu sunt necesare dotări și amenajări împotriva radiațiilor.

e) protecția solului și a subsolului:

- sursele de poluanți pentru sol, subsol, ape freatiche și de adâncime: nu sunt surse de poluanți pentru sol, subsol și ape freatiche.

- lucrările și dotările pentru protecția solului și a subsolului: nu sunt necesare lucrări pentru protecția solului și a subsolului

f) protecția ecosistemelor terestre și acvatice:

- identificarea arealelor sensibile ce pot fi afectate de proiect: nu sunt.
- lucrările, dotările și măsurile pentru protecția biodiversității, monumentelor naturii și ariilor protejate: nu este cazul.

g) protecția așezărilor umane și a altor obiective de interes public:

- identificarea obiectivelor de interes public, distanța față de așezările umane, respectiv față de monumente istorice și de arhitectură, alte zone asupra cărora există instituit un regim de restricție, zone de interes tradițional și altele: nu s-au identificat obiective de interes public; distanța până la cea mai apropiată locuită este de ~420 m.
- lucrările, dotările și măsurile pentru protecția așezărilor umane și a obiectivelor protejate și/sau de interes public: nu sunt necesare lucrări, dotări și măsuri pentru protecția așezărilor umane și a obiectivelor protejate și/sau de interes public.

h) prevenirea și gestionarea deșeurilor generate pe amplasament în timpul realizării proiectului/în timpul exploatarei, inclusiv eliminarea: în urma activității desfășurate vor rezulta deseuri menajere și reciclabile.

- lista deșeurilor (clasificate și codificate în conformitate cu prevederile legislației europene și naționale privind deșeurile), cantități de deșuri generate:

- programul de prevenire și reducere a cantităților de deșuri generate;
- planul de gestionare a deșeurilor;

Deșeurile menajere vor fi colectate selectiv, depozitate în europubele, după care vor fi preluate de către firme autorizate, în vederea eliminării.

i) gospodărirea substanțelor și preparatelor chimice periculoase:

- substanțele și preparatele chimice periculoase utilizate și/sau produse: nu se vor utiliza substanțe și preparate chimice periculoase.

- modul de gospodărire a substanțelor și preparatelor chimice periculoase și asigurarea condițiilor de protecție a factorilor de mediu și a sănătății populației: nu se vor utiliza substanțe și preparate chimice periculoase, implicit nu este nevoie de gospodărirea lor.

B. Utilizarea resurselor naturale, în special a solului, a terenurilor, a apei și a biodiversității:

- nu se vor utiliza resurse naturale în acest proiect.

VII. Descrierea aspectelor de mediu susceptibile a fi afectate în mod semnificativ de proiect:

- impactul asupra populației, sănătății umane, biodiversității (acordând o atenție specială speciilor și habitatelor protejate), conservarea habitatelor naturale, a florei și a faunei sălbatice, terenurilor, solului, fosolinelor, bunurilor materiale, calității și regimului cantitativ al apei, calității aerului, climei (de exemplu, natura și amploarea emisiilor de gaze cu efect de seră), zgomotelor și vibrațiilor, peisajului și mediului vizual, patrimoniului istoric și cultural și asupra interacțiunilor dintre aceste elemente. Natura impactului (adică impactul direct, indirect, secundar, cumulativ, pe termen scurt, mediu și lung, permanent și temporar, pozitiv și negativ);

- extinderea impactului (zona geografică, numărul populației/habitatelor/speciilor afectate);
- magnitudinea și complexitatea impactului;
- probabilitatea impactului;
- durata, frecvența și reversibilitatea impactului;
- măsurile de evitare, reducere sau ameliorare a impactului semnificativ asupra mediului;
- natura transfrontalieră a impactului.

Lucrarea nu are un impact negativ asupra populației, sănătății umane, faunei și florei, bunurilor materiale, calității și regimului cantitativ al apei, calității aerului, climei, patrimoniului istoric și cultural.

VIII. Prevederi pentru monitorizarea mediului - dotări și măsuri prevăzute pentru controlul emisiilor de poluanți în mediu, inclusiv pentru conformarea la cerințele privind monitorizarea emisiilor prevăzute de concluziile celor mai bune tehnici disponibile aplicabile. Se va avea în vedere ca implementarea proiectului să nu influențeze negativ calitatea aerului în zonă: nu se vor emite poluanți în mediu.

IX. Legătura cu alte acte normative și/sau planuri/programe/strategii/documente de planificare:

A. Justificarea încadrării proiectului, după caz, în prevederile altor acte normative naționale care transpun legislația Uniunii Europene: [Directiva 2010/75/UE](#) (IED) a Parlamentului European și a Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind emisiile industriale (prevenirea și controlul integrat al poluării), [Directiva 2012/18/UE](#) a Parlamentului European și a Consiliului din 4 iulie 2012 privind controlul pericolelor de accidente majore care implică substanțe periculoase, de modificare și ulterior de abrogare a [Directivei 96/82/CE](#) a Consiliului, [Directiva 2000/60/CE](#) a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2000 de stabilire a unui cadru de politică comunitară în domeniul apei, [Directiva-cadru aer 2008/50/CE](#) a Parlamentului European și a Consiliului din 21 mai 2008 privind calitatea aerului înconjurător și un aer mai curat pentru Europa, [Directiva 2008/98/CE](#) a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive, și altele).

B. Se va menționa planul/programul/strategia/documentul de programare/planificare din care face proiectul, cu indicarea actului normativ prin care a fost aprobat: proiectul nu este încadrat în alte prevederi ale actelor normative naționale.

X. Lucrări necesare organizării de șantier:

- descrierea lucrărilor necesare organizării de șantier:

Pe acest teren constructorul va executa lucrări de organizare provizorii, numai cele strict necesare șantierului, impuse de execuția lucrărilor de bază, cât și de necesitățile șantierului.

Materialele de construcție se vor putea depozita și în incinta proprietății, în aer liber, fără măsuri deosebite de protecție.

Se vor lua măsuri preventive cu scopul de a evita producerea accidentelor de lucru sau a incendiilor.

Lucrarea va fi deservită de organizarea centralizată a constructorului, astfel că toate materialele se vor aduce pe șantier numai pe măsură ce sunt necesare.

Parcarea utilajelor se va realiza pe platforma pietruită.

Nu se vor realiza lucrări de întreținere și reparare a utilajelor pe amplasament.

Parcarea autovehiculelor pe perioada execuției lucrărilor se va realiza pe platforma pietruită.

– localizarea organizării de șantier: pe terenul studiat cu nr. CAD 52308.

– descrierea impactului asupra mediului a lucrărilor organizării de șantier: nu va fi afectat mediul înconjurător.

– surse de poluanți și instalații pentru reținerea, evacuarea și dispersia poluanților în mediu în timpul organizării de șantier: nu sunt surse de poluanți în cadrul lucrărilor de organizare de șantier.

– dotări și măsuri prevăzute pentru controlul emisiilor de poluanți în mediu: nu sunt prevăzute măsuri pentru controlul emisiilor de poluanți în mediu.

XI. Lucrări de refacere a amplasamentului la finalizarea investiției, în caz de accidente și/sau la încetarea activității, în măsura în care aceste informații sunt disponibile:

- lucrările propuse pentru refacerea amplasamentului la finalizarea investiției, în caz de accidente și/sau la încetarea activității: în urma finalizării construcției și a căilor de acces, spațiul ramas neutilizat va fi destinat spațiilor verzi. Terenurile afectate de execuția lucrărilor vor fi aduse la starea inițială.

– aspecte referitoare la prevenirea și modul de răspuns pentru cazuri de poluări accidentale: în cazul unor poluări accidentale se va anunța Agenția pentru Protecția Mediului și Garda Națională de Mediu.

– aspecte referitoare la închiderea/dezafectarea/demolarea instalației: nu este cazul.

– modalități de refacere a stării inițiale/reabilitare în vederea utilizării ulterioare a terenului:

Terenurile afectate de execuția lucrărilor vor fi aduse la starea inițială.

XII. Anexe - piese desenate:

1. planul de încadrare în zonă a obiectivului și planul de situație, cu modul de planificare a utilizării suprafețelor; formele fizice ale proiectului (planuri, clădiri, alte structuri, materiale de construcție și

alte); planșe reprezentând limitele amplasamentului proiectului, inclusiv orice suprafață de teren solicitată pentru a fi folosită temporar (planuri de situație și amplasamente);

2. schemele-flux pentru procesul tehnologic și fazele activității, cu instalațiile de depoluare;
3. schema-flux a gestionării deșeurilor;
4. alte piese desenate, stabilite de autoritatea publică pentru protecția mediului.

XIII. Pentru proiectele care intră sub incidența prevederilor [art. 28 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2007](#) privind regimul ariilor naturale protejate, conservarea habitatelor naturale, a florei și faunei sălbatice, aprobată cu modificări și completări prin [Legea nr. 49/2011](#), cu modificările și completările ulterioare, memoriul va fi completat cu următoarele:

a) descrierea succintă a proiectului și distanța față de aria naturală protejată de interes comunitar, precum și coordonatele geografice (Stereo 70) ale amplasamentului proiectului. Aceste coordonate vor fi prezentate sub formă de vector în format digital cu referință geografică, în sistem de proiecție națională Stereo 1970, sau de tabel în format electronic conținând coordonatele conturului (X, Y) în sistem de proiecție națională Stereo 1970: **nu este cazul.**

b) numele și codul ariei naturale protejate de interes comunitar: **nu este cazul.**

c) prezența și efectivele/suprafețele acoperite de specii și habitate de interes comunitar în zona proiectului: **nu este cazul.**

d) se va preciza dacă proiectul propus nu are legătură directă cu sau nu este necesar pentru managementul conservării ariei naturale protejate de interes comunitar: **nu este cazul.**

e) se va estima impactul potențial al proiectului asupra speciilor și habitatelor din aria naturală protejată de interes comunitar: **nu este cazul.**

f) alte informații prevăzute în legislația în vigoare.

XIV. Pentru proiectele care se realizează pe ape sau au legătură cu apele, memoriul va fi completat cu următoarele informații, preluate din Planurile de management bazinale, actualizate:

1. Localizarea proiectului:

- bazinul hidrografic: **nu este cazul.**

- cursul de apă: denumirea și codul cadastral: **nu este cazul.**

- corpul de apă (de suprafață și/sau subteran): denumire și cod: **nu este cazul.**

2. Indicarea stării ecologice/potențialului ecologic și starea chimică a corpului de apă de suprafață; pentru corpul de apă subteran se vor indica starea cantitativă și starea chimică a corpului de apă.

3. Indicarea obiectivului/obiectivelor de mediu pentru fiecare corp de apă identificat, cu precizarea excepțiilor aplicate și a termenelor aferente, după caz.

XV. Criteriile prevăzute în anexa nr. 3 la Legea nr. privind evaluarea impactului anumitor proiecte publice și private asupra mediului se iau în considerare, dacă este cazul, în momentul compilării informațiilor în conformitate cu punctele III-XIV.

Semnătura și ștampila titularului

